الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الدكتور يحي فارس بالمدية

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

محاضرات وتطبيقات في اللسانيات العامة

دروس عبر الخط (المنصة العالمية open edx الرابط:

https://bouaichaouifaiza.edunext.io/courses/course-v1:bouaichaouifaiza+CL100+20203/course/

الفئة المستهدفة: السنة الثانية ليسانس

التخصص: دراســـات لغويـــة

المقياس: لـــسانيات عامـــة

نوع الدرس: محاضرة + تطبيق

المعامل: 02

الرصيد: 04

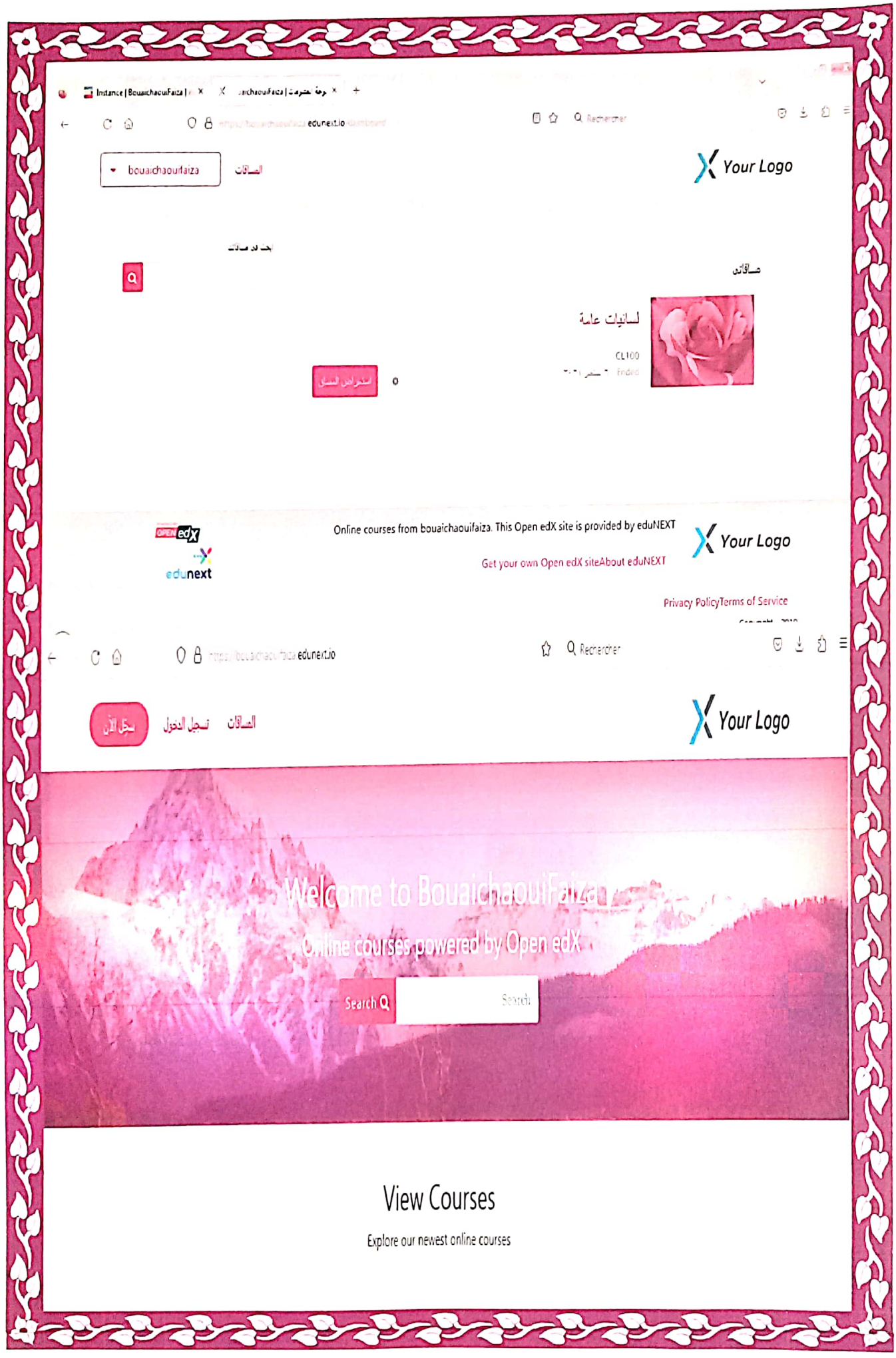
إعداد:

د. بوعيشاوي فايزة

أ.د: بشيـــر بوعتـــو

رئيس المجلس العلمي

السنة الجامعية 2023 /2024



Scanné avec CamScanner

جامعة يحيى فارس - المدية
المجلس العلمي
للكلية
كلية الآداب واللغات

محاضرات في اللسانيات العامة

تاريخ الفكر اللساني 1

دروس عبر الخط

المنصة العالمية open edx

الرابط:

https://bouaichaouifaiza.edunext.io/courses/course-v1:bouaichaouifaiza+CL100+20203/course/

السنة الثانية

تخصص دراسات لغوية

الأستاذة بوعيشاوي فايزة

رابط الحساب على المنصة:

HTTPS://CONTROL.EDUNEXT.CO/ACCOUNTS/A:JMEGEW4LNKG/PRODUCTS/P:R0L6W9Q3K
GO/PLATFORM/3/SITES/T:9KWVEXWKLW4

2022/2023

Scanné avec CamScanner

قائمة المحتويات

I-أهداف الفصل الأول: 5

II-الفصل الأول: تاريخ الفكر اللساني عند الغرب 7

أ. 1 ـ البحث اللساني عند الفينقين:.....7

ب. 2 ـ البحث اللساني عند الهنود:.....7

پ. 3 ـ البحث اللساني عند اليونانيين:.....8

III-نص التطبيق 9

IV-تحليل النص 11

V-تمرين :البحث اللساني عند الغرب 13

VI-تمرين :اليونانيون والبحث اللساني 15

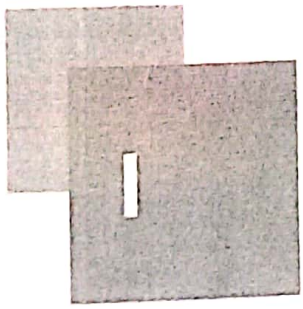
خاتمة 17

حل التمارين 19

مراجع 21

Scanné avec CamScanner

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي
للكلية
كلية الآداب واللغات



أهداف الفصل الأول

أهداف الفصل الأول: في نهاية الدرس يكون الطالب قادرا على :

- التعرف مراحل نشأة البحث اللساني عند الفينقين والهنود، واليونان
- التمييز بين مفاهيم اللسانيات التاريخيه
- إدراك مساهمة الفينيقين والهنود واليونان في ظهور المفاهيم الأساسية في اللسانيات الحديثة
- استنتاج أهمية تلك الأبحاث في تطور البحوث اللسانية التي جاءت بعدها

Scanné avec CamScanner

الفصل الأول: تاريخ الفكر اللساني عند الغرب

1 ـ البحث اللساني عند الفينيقين:
2 ـ البحث اللساني عند الهنود:
3 ـ البحث اللساني عند اليونانيين:

1 . البحث اللساني عند الفينيقين:

أقام الفينيقيون حضارة عريقة «امتدت من القرن الخامس عشر قبل الميلاد إلى القرن الأول الميلادي »[1] تميزت هذه الحضارة بالحركة والنشاط في مختلف المبادين، وعرفت ازدهارا كبيرا حينما فكّر الفينيقيون في إجراء تحليل على لسانهم، فتوصلوا إلى معرفة مذهلة يتصف بها الكلام البشري، بعد أن اهتدوا إلى طريقة من التحليل سلطوها على كلامهم، وتتمثل تلك المعرفة في أنّ للكلام مستويين من التحليل «مستوى العناصر الدالة ومستوى العناصر غير الدالة وأنّ تلك الدوال تركب من هذه التي لا تدلّ، فأداهم ذلك إلى إحصاء كلّ العناصر الأولية غير دالة وتشخيصها بالصفات الذاتية والتمييز بينها بمقابلة بعضها ببعض فاكتفوا بتمثيل رمزي لهذه العناصر المحدودة بدل أن يصوروا المعاني الكثيرة »[2] ومعنى هذا القول أنّ الفينيقيين ميّزا بين مستويي الكلام مستوى الوحدات الدالة (أي الكلمات) ومستوى الوحدات غير الدالة أي الحروف، وبذلك حصروا عدد الحروف أو الوحدات الصوتية، ووضعوا رمزا خطيا يرمز لكل وحدة (حرف)، وبهذا اكتشف الفينيقيون الكتابة الفينيقية التي كان لها بالغ الأثر على الكتابات السابقة لها. فقد كان هذا الاختراع مهما في تاريخ البشرية؛ إذ استفادت منه كلّ الأمم التي جاءت بعدهم.

2 . البحث اللساني عند الهنود :

أثبت الباحثون أنّ الدّراسات اللّغوية الهندية هي من أقدم الدّراسات على الإطلاق، حيث بدأ النّحاة الهنود يفكّرون في المسائل اللغوية قبل نظرائهم الإغريق بمدّة زمنية طويلة، وقد تميّزت أعمالهم بالدّقة والموضوعية، حتّى أنّهم توصّلوا إلى نتائج تشبه إلى حدّ بعيد نتائج اللّسانيات الحديثة، لاسيما في مجال الصّوتيات. وقد كان السّبب في ظهور هذه الدّراسات هو «الحفاظ على النّصوص المتمثّلة في كتب الفيدا المقدّسة، وحماية اللّغة السنسكريتية من الزّوال والتحريف»[1] وما يلاحظ على هذه الدّراسات هو أنّها كانت متفوّقة جدّا سواء من النّاحية النّظرية أو التّعليمية، كما أنّ دراستهم للّغة لم تكن تقليدية، بل كانت تتميّز بالإبداع، فجاءت بحوثهم منتظمة وموزّعة في فروع مستقلّة «لكلّ منها أهداف ومناهج خاصّة كاللّسانيات العامّة، والنّحو الوصفي، والفونسك، والفونولوجيا، والمورفولوجيا، وعلم الدّلالة، والصّوتيات.» [1] كما اعتمد الهنود على المنهج الوصفي في دراستهم للّغة، وذلك من خلال نظرتهم للغه في زمن معيّن، دون النّظر إليها في الأزمنة السّابقه، الأمر الذي جعل دراساتهم دراسة بنوية، كما هو الحال في الدّراسات اللّغوية الحديثة.

ويعدّ « اللغوي الهندي المشهور بانيني (panini) »[1] أحد أشهر الباحثين اللغويين في الدّراسات اللغوية الهندية القديمة؛ حيث إنّ هذا الأخير الذي قام بتحليل اللغة السنسكريتية من جميع

الجوانب، فلم يترك لا صغيرة ولا كبيرة إلّا وتحدّث عنها، وقد كان عمله شديد التعقيد، لا يفهمه إلاّ المتخصّص في اللغة السنسكريتية، إذ احتوى عمله هذا على 4000 قاعدة نحوية، أدرجت كلّ قاعدة في مكان مناسب، وتعدّ جلّ البحوث التي أتت بعد باننى محرّد شروحات لعمله السّابق، ومن أشهرها شرح بانيني الذي عنوانه" أعظم السّروح"، وقد اتسمت دراسات العلاّمة بانيني بثلاث مبادئ، أصبحت مقاييس موضوعية في دراسة كلّ ظاهرة لغوية حتّى أنّ الدّراسات اللّغوية الحديثة قد تبنّتها، واعتبرتها منطلقات أساسية في كلّ دراسة لغوية، ونمثّل هذه المعايير في:

1-الشّمولية: ويقصد بها الدّراسة الشّاملة لكلّ الجوانب المتعلّقة باللغة.

2-الانسجام: ومعناه البعد عن التّناقض في دراسة الظّاهرة اللغوية.

3- الاقتصاد: أي الاقتصاد في استخدام المفردات، وذلك بالاعتماد على الأسلوب العلمي المختصر. بطرس احمد موسى اللسانيات النشأة والتطور[1]

3 . البحث اللساني عند اليونانيين:

بدأ الفكر الإغريقي يتبلور في جميع المبادين، في القرن السّادس قبل الميلاد، حيث أسهمت العبقرية الإغريقية مساهمة فعّاله في بناء الحضارة الإنسانية الحديثة، ولعلّ السّبب في ذلك يرجع إلى درجة الوعي وحرية التّفكير التي شاعت آنذاك.

وكانت الدّراسة اللغوية في هذا العهد متأثّرة بالفلسفة والمنطق بشكل واضح، حيث كانت تبحث في قضايا فلسفية، كماهية اللّغة وأصلها، وماهية الكلمة وعلاقتها بمدلولها، وغير ذلك من القضايا الفلسفية، ويعدّ أفلاطون من الأوائل الذين تحدّثوا عن النّحو الإغريقي بطريقة جدّية قدرس ظاهرة الاقتراض والتّداخل اللغوي، وقسّم الجملة إلى جملة اسمية وأخرى فعلية، كما ميّز بين الأسماء والأفعال، ثمّ جاء من بعده تلميذه أرسطو الذي تفوّق على بقية تلاميذه، فذاع صيته وبلغت شهرته الآفاق، وقد خالف أستاذه في أمور كثيرة كقضية أصل اللغة وطبيعتها، كما اكتشف صيغ الفعل المختلفة في اللغة الإغريقية. بطرس احمد موسى اللسانيات النشأة والتطور[1]

Scanné avec CamScanner

III نص التطبيق

« إنّ اللغة السنسكريتية ـ مهما كان قدمها ـ فلها بنية رائعة، فهي أحسن من الإغريقية وأغنى من اللاتينية، وأشدّ تهذيبا وصقلا من كليهما، ولكن تربطها بالأخريين علاقة قرابة وثيقة للغاية سواء من حيث الأصول الفعلية، أو الأشكال النحوية. ولا يمكن لهذه القرابة أبدا أن تكون من قبيل المصادفة، فالصلة متينة جدا إلى درجة أنّه لا يمكن لأيّ فيلولوجي أن يفحص هذه اللغات الثلاث دون أن الاعتقاد بأنها انبثقت من أصل واحد قد لا يكون له أيّ وجود.» أحمد مؤمن، اللسانيات النشأة والتطور.ص.66

حلل النص وفق الخطوات المنهجية المدروسة سابقا.

Scanné avec CamScanner

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي
للكلية
كلية الآداب واللغات

IV تحليل النص

حل التطبق (تحليل النص اللساني)

1 ـ تسبيق النص: تظهر في النص مؤشرات تدلّ على أنّ النص ينتمي لمرحلة البحث اللساني عند الهنود.

2 ـ الضبط المصطلحي:

اللغه السنسكريتية: هي لغة قديمة في الهند وهي لغه طقوس للهندوسية والبوذية، والجانية. لها موقع في الهند وجنوب شرق آسيا مشابه للغه اللاتينية واليونانية في أوروبا في القرون الوسطى، وقد لاحظ هذا الشبه العالم اللغوى وليام جونز حيث كان يعمل قاضيا هناك.

اللغة الإغريقية: تشمل أنواع من اللغة اليونانية التى كانت تستخدم فى اليونان القديمة والعالم القديم فى حدود القرن التاسع قبل الميلاد إلى القرن السادس ميلاديا.

اللغة اللاتينية: هي لغة إيطالية كانت محكية أولا في لاتيوم وهو الجزء الأوسط من شبه الجزيرة الإيطالية، وفي مدينة روما القديمة ثم انتشرت عبر المتوسط وإلى جزء كبير من أوربا بفعل الفتوحات الرومانية.

الأشكال النحوية: الأشكال التركيبية

بنية: (نظام) انتظام مجموعة من الوحدات اللغوية (أصوات، كلمات، جمل).

الفيلولوجي: هو أحد علماء لغويات القرن التاسع عشر الذين كانوا يركزون على التحليل التاريخي المقارن للغة وبدراسة النصوص المكتوبة، واكتشاف عناصر التشابه بين لغة وأخرى وملاحظة التغيرات التي تطرأ على اللغه عبر الزمن، ومقارنة التغيرات التاريخية بين اللغات المتشابهة.

3 ـ تتبع النص عبارة عبارة

لاحظ وليام جونز أنّ لغة الهنود القدامى منتظمة ويتجلى ذلك في قوله:« إنّ اللغة السنسكريتية ـ مهما كان قدمها ـ فلها بنية رائعة، » ويقصد أنّ تلك اللغة القديمة لها وحدات منتظمة ومبينة بناء محكما.

فاللغة السنسكريتية« فهي أحسن من الإغريقية وأغنى من اللاتينية، وأشدّ تهذيبا وصقلا من كليهما، ولكن تربطها بالأخرين علاقة قرابة وثيقة للغاية سواء من حيث الأصول الفعلية، أو الأشكال النحوية.» أي أفضل من الإغريقية من حيث في تركيبها، وأغنى من اللاتينية من حيث ثرائها وغناها بالمفردات المعجمية، ورغم ذلك توجد رابطه تربطها بهاتين اللغتين، والعلاقة وطيدة جدا تظهر على مستوى الأصول الفعلية ومختلف الأشكال التركيبة.

فتلك القرابة التي تجمع بين هاته اللغات البنات« ولا يمكن لهذه القرابة أبدا أن تكون من قبيل المصادفة، » بمعنى تشابه هذه اللغات لم يكن صدفة، بل له سبب أوجده، وبواصل وليام جونز حديثه: «فالصلة متينة جدا إلى درجه أنّه لا يمكن لأيّ فيلولوجي أن يفحص هذه اللغات الثلاث دون أن الاعتقاد بأنها انبثقت من أصل واحد قد لا يكون له أيّ وجود.» والمقصود هو أنّ متانة العلاقة بين هاته اللغات الثلاث توحي لأيّ باحث فيلولوجى أنّ تلك اللغات انحدرت من أصل واحد لا يكون له وجود بمعنى أنّ الأصل قد اندثر في فترة اكتشاف هذا التشابه.

4 ـ خاتمة:

ختاما نخلص إلى القول بأنّ النص تناول تأصيل القرابه بين اللغات والثلاث، وتفضيل اللغه السنسكريتية عليهما، وإثباته الأصل الواحد لهذه اللغات الذي اندثر وزال.

Scanné avec CamScanner

٧ تمرين :البحث اللساني عند الغرب

[19 ص 1 حل رقم]

منذ متى بدأ البحث اللساني؟

Scanné avec CamScanner

المجلس العلمي
للكلية

VI تمرين :اليونانيون والبحث اللساني

"بدأ الفكر الإغريقي يتطور في جميع الميادين في القرن السادس قبل الميلاد، حيث أسهمت الحضارة الإغريقية مساهمة فعّالة في بناء الحضارة الإنسانية الحديثة"

على سؤال: تحدث عن جهود اليونانيين ومساهمتهم الفعّالة في تطور البحث اللساني في مقال لا يتجاوز خمسة عشر سطرا

Scanné avec CamScanner

خاتمة

ختاما يمكن القول بأنّ الفكر اللساني العربي ساهم في ظهور اللسانيات الحديثة؛ بحيث إنّه شكّل المنطلق الذي استند إليه اللغويون في وضع مفاهيمهم الحديثة، من خلال البحث عن إجابات للأطروحات التي تركها السابقون لهم.

Scanné avec CamScanner

حل التمارين

> 1 (ص 13)

خ - تعود بداية البحث اللساني إلى بداية تفكير الإنسان في البحث أسرار اللغة ومحاولة معرفة مكوناتها، فهو قديم قدم الإنسان نفسه.

Scanné avec CamScanner

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي
للكلية
كلية الآداب واللغات

مراجع

[أحمد حساني، مباحث في اللسانيات] سلسلة الكتاب الجامعي، ط2، 1434ه/ 2013م، ص.11.

[أحمد مؤمن، اللسانيات النشأة والتطور،] ديوان المطبوعات الجامعية، ط2، 2005،ص . 12

[أحمد مومن،] . المرجع نفسه،ص.12.

[أحمد مومن،] . المرجع نفسه،ص.12.

[عبد الرحمن الحاج صالح، بحوث ودراسات في علوم اللسان،] موفم للنشر، 2012، ص. 50.

[ينظر: أحمد مومن اللسانيات النشأة والتطور] ، ص.13. بتصرف.

[ينظر: أحمد مومن المرجع السابق] بتصرف

Scanné avec CamScanner

محاضرات في اللسانيات العامة

تاريخ الفكر اللساني 2

دروس عبر الخط

المنصة العالمية open edx

الرابط:

https://bouaichaouifaiza.edunext.io/courses/course-v1:bouaichaouifaiza+CL100+20203/course/

االسنة الثانية

تخصص دراسات لغوية

الأستاذة بوعيشاوي فايزة

رابط الحساب على المنصة:

HTTPS://CONTROL.EDUNEXT.CO/ACCOUNTS/A:JMEGEW4LNKG/PRODUCTS/P:R0L6W9Q3KGO/PLATFORM/3/SITES/T:9KWVEXWKLW4

2023 / 2022

Scanné avec CamScanner

قائمة المحتويات

I-أهداف الفصل الثاني: 5

II-الفصل الثاني: تاريخ الفكر اللساني عند العرب 7

1 ـ نشأة الدرس اللساني:.....7

2 ـ مرحلة الدراسة اللسانية الشاملة:.....8

3 ـ مرحلة الدراسة اللسانية المتخصصة:.....8

III-نص التطبيق: 9

IV-حل التطبيق: 11

V-تمرين :المرحلة المتخصصة 13

خاتمة 15

حل التمارين 17

مراجع 19

Scanné avec CamScanner

أهداف الفصل الثاني:

في نهاية هذا الفصل سيتمكن الطالب من

- التعرف على نشأة الحب المسافر عند العرب القدامى
- التعرف على مراحل الحب المسافر عند العرب القدامى
- التمييز بين مرحلة الحب السافلة والمتعذبة
- القدرة على تحليل نص لمسافر واختيار مفرداته
- التمكن من ربط جهود الفقهاء العرب القدامى في الحب المسافر بجهود علماء الغرب واستخلاص المفاهيم المسافرة الخاصة بكل فئة على حدة.

Scanné avec CamScanner

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي للكلية
كلية الآداب واللغات

II الفصل الثاني: تاريخ الفكر اللساني عند العرب

1 ـ نشأة الدرس اللسانى:

2 ـ مرحله الدراسة اللسانية الشامله:

3 ـ مرحله الدراسة اللسانية المتخصصة:

مقدمة:

نشأ البحث اللساني عند العرب عن التحول الذي أحدثه القرآن الكريم فى شبه الجزيرة العربية، وقد كان ذلك مبكرا جدا وبصورة سريعه، وكان البحث شاملا بمس مختلف مستويات اللغة العربية؛ بحيث تمكّن اللّسانيون العرب فيها من الوصول إلى نتائج علمية دقيقه، باستعمال مناهج فى البحث اللسانى، لا تقل أهمية عمّا أثبته اللسانيات الحديثة.

1 . نشأة الدرس اللساني:

لم يعرف العرب الدراسات اللغوية إلا بعد ظهور الإسلام، ولهذا كانوا متأخرين زمنًا عن كثير من الأمم التى سبق أن تحدثنا عن جهودها، وقد ظهرت هذه الدّراسات فى البداية لدوافع دينية محضة تتعلّق بتفسير القرآن الكريم وفهم معانيه وحفظه من الوقوع في اللّحن، ثمّ اتّجهت نحو علوم أخرى؛ إذ إنّه بعدما ظهر اللحن فى لغه العرب، وهو الخطأ في استعمال اللغة بصفة عامة، سارع ثلة من العلماء العرب لمواجهة هذه الظاهرة والتصدي لها بتأسيس علم يضبط قوانين استعمال الكلام العربى يدعى بعلم النحو.

ويرجع نشأة النّحو العربى إلى "أبي الأسود الدّؤلي" الذى عدّ أوّل من وضع قواعد النّحو العربى، فقد «قيل إنّ علي بن أبى طالب ألقى على أبي الأسود الدؤلى شيئا من أصول هذا النحو ثمّ قال له:"انح هذا النحو" فسمى الفن نحوا.» سعيد الأفغانى. من تاريخ النحو [1] أو هو ما يدعى كذلك بنقط الإعراب، وكان قد سُبق هذا الأخير بنقط الإعجام (الذى يربط بين الحروف المتشابهة مثل الحيم والخاء) والذى قام به نصر بن عاصم (ت: 89ه).

Scanné avec CamScanner

2 . مرحلة الدراسة اللسانية الشاملة:

تنبيه:

نجدر الإشارة هنا إلى أنّنا استفدنا في هذا التقسيم المرحلي للبحث اللساني عند العرب القدامى من محاضرات الأستاذ محمد ولد دالي التي كان تلقيها على طلبته، سابقا، وكنت حينها طالبة لديه.

انصب اهتمام اللغويين في هذه المرحلة على دراسة المدونة التي جمعوها من أفواه العرب مشافهة، وعلى تحليلها وفق منهج علمي دقيق يعتمد على الاستقراء والملاحظة، وهذا كي يستنبطوا لهم استنباط القوانين والقواعد التي تضبط كلام العرب، وتمّ ذلك عبر طبقات من العلماء. إلى أن وصل الأمر إلى أحدّ أهمّ النّحاة العرب الذي برز بتميزه في البحث اللساني، وهو الخليل بن أحمد الفراهيدي الذي عالج عدّة نظريات تتعلّق بالنّحو والصّرف والعروض والصّوتيات، والمعاجم حتّى أنّه اشتهر بمعجم العين، وقدّم خدمات جليلة للبحث اللساني العربي. الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين [1]

جاء بعد الخليل تلميذه سيبويه الذي جمع علم أستاذه وأضاف إليه الكثير من علمه، ووضعه ضمن مؤلّف عنونه بالـ"الكتاب" وهو أقدم كتاب وصل إلينا، يتضمن وصفا شاملا للغة العربية بمستوياتها (الصوتي والصرفي والتركيبي والدلالي).

3 . مرحلة الدراسة اللسانية المتخصصة:

ظهر في هذه المرحلة ثلة من العلماء حددت وخصصت مجالا واحدا للدراسة، ونجد في طليعة هؤلاء ابن جني(ت:392 ه) الذي استقل على يديه البحث الصوتي، أو علم الأصوات (الصوتيات العربية)؛ حيث إنّه خصص له مؤلفا خاصا به وهو كتاب "سر صناعة الإعراب" (جزءان)أبي الفتح عثمان بن جني، سر صناعة الإعراب [1]

كما أنّنا نجد الطبيب المشهور ابن سينا قد نحى منحى ابن جني في تخصيص البحث الصوتي بمؤلف مستقل لعلم الأصوات عنونه بـ" أسباب حدوث الحروف" الذي يشتمل على وصف فيزيولوجي دقيق لمكونات الجهاز الصوتي.أبي علي الحسين بن عبد الله بن سينا، أسباب حدوث الحروف [1] كما استقل علم الصرف على يد المازني في كتابه التصريف واستقل علم النحو على يد المبرد، واستقل علم البلاغة على يد عبد القاهر الجرجاني.

Scanné avec CamScanner

III نص التطبيق:

علم اللسان:

"....علم اللسان فى الجمله صربان:أحدهما حفظ الألفاظ الداله عند أمه ما، وعلى ما تدل عليه شى، منها، والثانى علم قوانين تلك الألفاظ، والقوانين فى كل صناعه أقاويل كليه أى جامعه، تنحصر فى كل واحد للصناعه أو على أكثرها (...).

إن الألفاظ الداله فى لسان كل أمه صربان: مفرده ومركبه، فأما المفرده كالسماء، والسواد، والإنسان والحيوان والمركبه كقولنا: الإنسان حيوان، وعمر أبيض، فالمفرده منها ما هو ألفاظ أعيان: زيد وعمرو، ومنها ما تدل على أجناس الأشياء وأنواعها مثل : الإنسان، الفرس، الحيوان، البياض، السواد والمفرده الداله على الأجناس والأنواع منها أسماء ومنها كلم ومنها أدوات.

ويلحق الأسماء والكلم الباست والتوحيد والتثنيه والجمع، ويلحق الكلم خاصه الأزمان وهى: الماضى والحاضر والمستقبل.

وعلم اللسان عند كل أمه ينقسم إلى سبعه أجزاء عظمى: 1 علم الألفاظ المفرده 2 علم الألفاظ المركب 3 علم قوانين الألفاظ المفرده 4 علم قوانين الألفاظ المركبه 5 علم قوانين تصحيح الكتابه 6 علم قوانين تصحيح القراءه 7 علم قوانين تصحيح الأشعار

فعلم الألفاظ المفردة: يحتوى على علم ما تدل عليه لفظة المفرده الداله على أجناس الأشياء وأنواعها وحفظها وروايتها كلها: الخاص بذلك اللسان والدخيل فيه، والغريب منه والمشهور عند جمهورهم.

وعلم الألفاظ المركبه: هو علم الأقاويل التى تصادف مركبه عند تلك الأمه، وهى التى صنفها خطباؤهم وشعراؤهم، ونطق بها بلغاؤهم وفصحاؤهم المشهورون عندهم وروايتها وحفظها طوالا كانت أو قصارا ، موزونه كانت أو غير موزونه.

وعلم قوانين الألفاظ المفرده :يفحص أولا فى الحروف المعجمه عن عددها ، وعن أين يخرج كل واحد فى آلات الصوت، وعن المصوت منها وغير المصوت، وعما يترك منها فى ذلك اللسان، وعما لا يتركب، وعن أقل ما يتركب منها حتى حدث عنها لفظه داله، وعن أكثر ما يتركب، وعن الحروف الدائبه التى لا تبدل فى نسبه اللفظ عند لواحق الألفاظ من تثنية وجمع وتذكير وتأنيث واشتقاق وغير ذلك، وعن الحروف التى تبدل تبدلا وعن الحالات الأولى التى ليست مشتقه عن شىء وتلك التى مشتقه عنه .....الخ.

وعلم قوانين الألفاظ عندما تركّب صربان: أحدهما يعطى قوانين أطراف الأسماء والكلم عندما تركّب أو ترتّب، والثانى يعطى قوانين أحوال التركيب والترتيب نفسه، كيف هى فى ذلك اللسان، وعلم قوانين الأطراف المخصوص بعلم النحو، فهو يعرف أنّ الأطراف إنّما تكون أولا للأسماء ثمّ الكلم، وأنّ أطراف الأسماء منها ما تكون فى أوائلها مثل همزه الوصل، فى لام التعريف فى التربيه، أو ما قام مقامها فى سائر الألسنه، ومنها ما تكون فى نهايتها وهى الأطراف الأخيره وتلك هى التى تسمى حروف الإعراب، وإنّ الكلم ليس لها أطراف أولى وإنّما أطراف أخيره، والأطراف الأخيره للأسماء والكلم، وهى فى التربيه مثل السوسات الثلاثه والحركات الثلاثه والجزم، ويعرض أنّ من الألفاظ ما لا يتصرف من الأطراف كلها بل إنّما هو مبنى على طرف واحد فقط فى الأحوال جميعها التى يتصرف فيها غيره من الألفاظ، ومنها ما يتصرف فى بعضها دون بعض، ومنها ما يتصرف فى جميعها، ويحصى الأحوال جميعها التى يتصرف فيها الكلم...إلخ.

وأمّا الأدوات فإنّ كانت عادتهم أن تكون كل واحده منها مبنيه على طرف واحد أو كان بعضها على واحد فقط، وبعضها يتصرف فى شىء من الأطراف عرف كذلك، فإن كانت قد توجد لهم ألفاظ تبلغ فى أمرها أنّها أدوات أو أسماء أو كلم؟ أو كان قيل فيها أنّ بعضها يشاكل الأسماء وبعضها يشاكل الكلم، احتاج أن يعرف ما من هذه يجرى مجرى الكلم ومادا يتصرف من أطرافها.

وعلم قوانين الكتابه: يمرّ فيه بين ما يكتب فى السطور وبين مالا يكتب.

علم قوانين تصحيح القراءه: وبه يعرف مواضع النقط والعلامات التى يجعل عنده لما لا يكتب وما يكتب.

علم الأشعار: وينقسم إلى ثلاثه أجزاء:

1) دراسه الأوزان الشعريه، 2) دراسه القوافى، 3) لغه الشعر."

Scanné avec CamScanner

نص التطبيق:

أبو نصر الفارابي، إحصاء العلوم، تصحيح وتقديم علي بوملحم، دار ومكتبة الهلال، بيروت، ط 1، 1996م.ص.ص.18 ـ 24.

Scanné avec CamScanner

IV حل التطبيق:

تحليل النص اللساني:

1 ـ تنسيق النص:

يحتوى النص على مؤشرات دالة على كونه ينتمي إلى مرحلة اللساني عند العرب القدامى

2 ـ التعريف بأبي نصر الفارابي:

عالم وفيلسوف عربي ولد في العصر العباسي الثاني سنة 259ه، وهذا العصر يعرف بالعصر الذهبي في تاريخ الحضارة العربية الإسلامية؛ لأنه عصر الإبداع العلمي والفني، ترجم الكثير من الكتب من اللغة اليونانية إلى العربية، ولهذا لقب بالمعلم الثاني بعد المعلّم الأول أرسطو. كتب بعض المؤلفات في علم اللسان منها: كتاب الألفاظ وكتاب الحروف.

3 ـ كتاب إحصاء العلوم:

كثرت العلوم في العصر العباسي الثاني بين علم أصيل أنتجته العبقرية العربية كعلم الفقه وعلم الحديث، وعلم التفسير، وعلم النحو، وعلم دخيل، نقل من اللغة اليونانية كعلم الهندسة وعلم المنطق، فاحتاج الناس إلى كتاب يحصي هذه العلوم ويبيّن موضوعاتها فألف الفارابي هذا الكتاب.

4 ـ الضبط اللغوي:

صناعة: علم ، التوحيد: الإفراد، الأقاويل: الأقوال، الرواية: النقل الشفهي، الحروف المعجمة: الحروف الهجائية، آلات التصويت: الجهاز الصوتي، قوانين أطراف الأسماء والكلم: علم النحو، الكلم: الفعل، أحوال التركيب: علم المعاني.

5 ـ تتبع وشرح عبارات النص:

1 ـ يقسم أبو نصر الفارابي علم اللسان تقسيما أوليا إلى قسمين كبيرين هما:

أ ـ علم الألفاظ: أي معرفة مجموع المفردات التي تشكل لسانا ما، ونجدها مجموعة في المعجم. والقسم الثاني هو:

ب ـ علم قوانين هذه الألفاظ: والقانون هو: مبدأ عام، تدخل تحته مجموعة من الحالات الجزئية وتبقى الحالات الشاذة خارج القانون.

2 ـ يقسم الفارابي الألفاظ: إلى المفردات خارج الجملة وجمل، ثمّ يقسّم المفردات إلى أسماء أعيان مثل: زيد وعمر، وأسماء أجناس: مثل: الإنسان والحيوان.

3 ـ يسقم هذين القسمين معا: إلى أسماء مثل: طالب، وكلم (أفعال) وأدوات يقصد بها الروابط المختلفة.

6 ـ خلاصة:

ينقسم علم اللسان عند أبي نصر الفارابي إلى سبعة أقسام كبرى تندرج تحت كلّ قسم بعض الفروع الصغرى.

1 ـ علم الألفاظ المفردة: علم اللغة أو علم متن اللغة ويبحث في المفردات اللغوية ومعانيها التي وضعت لها.

2 ـ علم الألفاظ المركبة: فن أو علم الأدب بقسميه الشعر والنثر.

3 ـ علم قوانين الألفاظ المفردة: وينقسم إلى قسمين هما:

أ ـ علم الأصوات: وهو الصوتيات ويبحث في عدد الأصوات ومخارجها في الجهاز الصوتي وصفاتها.

ب ـ علم الصرف: ويبحث في بنية الكلمة وصيغتها وما يطرأ عليها من تغير كالتثنية والجمع والإدغام والقلب.

4 ـ علم قوانين الألفاظ المركبة:

أ ـ علم قوانين أطراف الكلم(الأفعال) والأسماء: وهو علم النحو ويبحث في الزوائد التي تلحق الأفعال والأسماء: مثل حركات الإعراب لضمان السلامة التركيبية.

ب ـ علم المعاني: (علم قوانين أقوال التركيب) : وهو أحد علوم البلاغة وهو مكمل لعلم النحو ويبحث في

Scanné avec CamScanner

حل النطبق:

المعاني الخاصة التي تنشأ عند التنوع في التركيب كالتقديم والتأخير مثلا: يضمن سلامة الدلالة.

5 ـ علم قوانين الكتابة: ويسمى في عصرنا علم الخط أو علم الرسم وهو علم يبين الحروف التي تكتب ولا تنطق والحروف التي تنطق ولا تكتب.

6 ـ علم قوانين تصحيح القراءة: وهو علم يبحث في كيفية ضبط النطق السليم عند المسلمين يسمى التجويد.

7 ـ علم الأشعار: وينقسم إلى ثلاثة فروع هي: علم العروض، وعلم القافية، والنقد الأدبي.

ملاحظة:

تجدر الإشارة إلى أنّ هذا النص المختار تم انتقاؤه من بين مجموعة النصوص الخاصة بالأستاذ ولد دالي محمد التي كان يدرسنا سابقا في حصص الأعمال الموجهة.

Scanné avec CamScanner

تمرين :المرحلة المتخصصة

[17 ص ؛ حل رقم]

على يد من استقل البعثة اللسانية؟

- [ ] سسيرة؟
- [ ] ابن حمي

Scanné avec CamScanner

المجلس العلمي
للكلية

خاتمة

إجمالا نخلص إلى أنّ البعث اللساني عند العرب القدامى مرّ بثلاثة مراحل. تمثلت الأولى في البحث الذي أجرته اللغة في القرآن الكريم، و التي تعد الدراسة الشاملة للمدونة التي جمعها اللغويون من أفواه العرب. ثمّ تليها بعد ذلك مرحلة التخصص والتي تعتبر مرحلة حدّ متطورة وصل إليها العرب في بحوثهم اللسانية.

Scanné avec CamScanner

حل التمارين

> 1 (ص 13)

☐ سيبويه؟

☑ ابن جنى

اسقل البحث اللسانى على يد ابن جنى لأنّه أول من ألف مؤلفا مستقلا يتناول فيه علم الأصوات.

Scanné avec CamScanner

مراجع

[أبى الفتح عثمان بن جنى،سر صناعه الإعراب،] تح : حسن هنداوى، جامعة الإمام محمد بن سعودالإسلاميه.

[أبى على الحسين بن عبد الله بن سينا، أسباب حدوث الحروف،] تح: محمد حسان الطيان، يحيى مير علم، مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق.

[الخليل بن أحمد الفراهيدى، كتاب العين،] تح: عبد الحميد هنداوي، ط1، بيروت دار الكتب العلمية، 1424ه/2003م.

[سعيد الأفغانى، من تاريخ النحو،] دط، بيروت،ص.27.

Scanné avec CamScanner

محاضرات في اللسانيات العامة

اللسانيات الحديثة مفهومها وموضوعها ومنهجها

السنة الثانية

تخصص دراسات لغوية

دروس عبر الخط

المنصة العالمية open edx

الرابط:

https://bouaichaouifaiza.edunext.io/courses/course-v1:bouaichaouifaiza+CL100+20203/course/

الأستاذة بوعيشاوي فايزة

رابط الحساب على المنصة:

HTTPS://CONTROL.EDUNEXT.CO/ACCOUNTS/A:JMEGEW4LNKG/PRODUCTS/P:R0L6W9Q3KGO/PLATFORM/3/SITES/T:9KWVEXWKLW4

2023/ 2022

Scanné avec CamScanner



قائمة المحتويات

I-أهداف الفصل الثالث: 5

II-الفصل الثالث: اللسانيات الحديثة مفهومها وموضوعها ومنهجها 7

أ. 1 ـ التعريف بدى سوسير:.....7

ب. 2 ـ مفهوم اللسانيات الحديثة:.....8

III-موضوع اللسانيات 11

IV-مفهوم النظام (البنية):(:(**la structure le systeme** 13

V-منهج اللسانيات الحديثة: 15

VI-نص الطبيق 17

VII-حل التطبيق 19

VIII-تمرين :تدريب 1 21

IX-تمرين :تدريب 2 23

X-تمرين :تدريبات 25

خاتمة 27

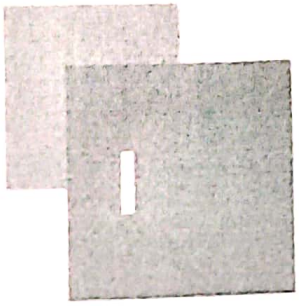
حل التمارين 29

قاموس 31

معنى المختصرات 33

مراجع 35

Scanné avec CamScanner



أهداف الفصل الثالث:

فى آخر الدرس :

- سيعرف الطالب على مفهوم اللسانيات العامة وخصائصها
- سيعرف على موضوع اللسانيات
- سيعرّف على مؤسس اللسانيات الحديثة.
- سيكتسب الطالب كفاءة التمييز بين المبادئ التى تتناول دراسة اللغة
- سيمتلك كفاءة تصنيف اللسانيات العامة كميدان من الميادين النظرية لعلم اللغة
- سيمتلك كفاءة التمييز بين الظواهر اللغوية التى تتطرق إليها اللسانيات العامة
- سيكون قادرا على استخلاص الموضوع والقضايا التى تتناولها اللسانيات العامة
- سيتمكن من استيعاب أهمية هذا العلم بالنسبة للعلوم اللغوية الأخرى فى دراسة اللغة
- سيقارن بين المجالات الفرعية الدراسية التى يهتم بها اللسانيات العامة و تناولتها قبلها الدراسة المقارنة والتاريخية.

Scanné avec CamScanner

II

الفصل الثالث: اللسانيات الحديثة مفهومها وموضوعها ومنهجها

1 ـ التعريف بدى سوسير:

2 ـ مفهوم اللسانيات الحديثة:

إنّ التغير في الاتجاه الذي حدث في بداية القرن العشرين، هو تحول من اللسانيات التاريخية التى تهدف إلى معرفه تاريخ اللغات والكشف عن العلاقات الموجودة بينها، وإعادة بناء اللغة الأولى المنقرضة إلى ما أصبح يعرف اليوم، باللسانيات الآنية التي تعنى بوصف اللغات وتحليلها كما هى موجودة فى نقطة معينة من الزمن و بالخصوص في الزمن الحاضر، وكان أول من نظر لهذا المنهج الجديد السوسيرى فرديناند دى سوسير.

1 . التعريف بدي سوسير:

هو لسانى سويسرى، ولد في مدينة جنيف عام 1857م من عائلة عريقة فى العلم والمعرفة، وخاصة فى العلوم الطبيعية والدقيقة، تابع دراسته الأولى بمسقط رأسه فى الرياضيات، وكان يميل إلى الدراسات اللغوية، مما جعله يهتم بدراسة اللغتين اليونانيه والسنسكريتيه، فضلا عن إتقانه للفرنسيه والإنجليزيه والألمانية واللاتينية، في سنة: 1876م رحل إلى ألمانيا التى كانت تشهد حركة لسانية رائدة، وانضم إلى حلقة اللسانيين الألمان، وأسهم بأفكاره فى ميدان الدراسات اللسانية المقارنة، وفى سنة: 1878م أنهى مشروع بحثه الذي كان تحت عنوان :"مذكرة في النظام البدائى للصوائت فى اللغات الهندوأوروبية"، وقد حقق له هذا البحث شهرة عالمية، وهو لا يتجاوز 21 سنة من عمره، وفى سنة :1880م تقدم بأطروحته، التي كان موضوعها": استعمال المضاف المطلق فى اللغة السنسكريتية". وفى سنة:1881م كلف بالتدريس بمعهد الدروس العليا بباريس مدة عشر سنوات، نشر خلالها عدة مقالات، وفى سنة:1891م عاد إلى جنيف ليبدأ مرحلة حاسمة فى حياته، إذ أسند له كرسى خاص بجامعه جنيف هو كرسى التاريخ المقارن للغات الهندوأوروبيه. وظل يشغل هذا الكرسى إلى سنة: 1896م ثم احتجى عن الأنظار، ودخل فى عزله تامه، نظرا لبعض المشاكل الصحية التى مر بها، إلى أن توفى سنه:1913م. وبعد وفاته جمع اثنان من تلاميذه هما:"شارل بالى"و" البرت سيشهاى"محاضراته ونشرت فى كتاب سنه:1916م بعنوان

" Coures De Linguistique Generale" (دروس فى اللسانيات العامة).



صورة 1 فردناں دي سوسير

Scanné avec CamScanner

2 . مفهوم اللسانيات الحديثة:

اللسانيات الحديثة هو مصطلح يطلق على المدارس اللسانية الحديثة التي ظهرت في أوروبا مع بداية القرن العشرين، منذ فجر السوبة مع"فردناند دي سوسير"Ferdinand de Saussure المعروفة بمدرسة جونيف، ولقد أحدث ظهور اللسانيات الحديثة ثورة على سابقتها اللسانيات التاريخية. فما مفهوم اللسانيات؟ وما موضوعها؟ وما منهجها؟

تعريفها:

تعرّف اللسانيات بأنّها: " الدراسة العلمية و الموضوعية للسان البشري من خلال الألسنة الخاصة بكل مجتمع، فهي دراسة للسان البشري، تتميز بالعلمية والموضوعية"[1]أحمد حساني . محاضرات في اللسانيات.

و سنقف عند هاتين المبدئين:

1 ـ العلمية: نسبة إلى العلم، وهو بوجه عام المعرفة، وإدراك الأشياء والحقائق على ما هي عليه. وبوجه خاص دراسة ذات موضوع محدد، وطريقه ثابتة تنتهي إلى مجموعة من القوانين. (...)"[1]أحمد حساني . المرجع نفسه.

2 ـ الدراسة الموضوعية: "نسبة إلى الموضوعي، وهو مشتق من الموضوع، أي كل ما يوجد في الأعيان والعالم الخارجي في مقابل العالم الداخلي أو الذات. الموضوعي: هو كل ما تتساوى حالاته عند جميع الدارسين على الرغم من اختلاف الزوايا التي يتناولون من خلالها الموضوع.

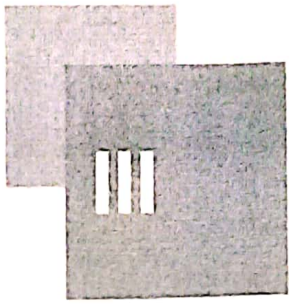
ومن هنا وجب أن تكون الحقائق العلمية مستقلة عن قائلها، بعيدة التأثير بأهوائهم، وميولهم، فتتحقق في البحث العلمي الموضوعية والنزاهة.

الموضوعية حينئذ هي: طريقة العقل الذي يتعامل مع الأشياء والحقائق على ما هي عليه فلا يشوهها بنظرة ضيقة أو تحيز ذاتي."[1]أحمد حساني. نفسه.

وعليه إذن نخلص إلى تعريف جامع للسانيات بالقول بأنّها علم يدرس اللسان البشري دراسة علمية موضوعية.

Scanné avec CamScanner

جامعة يحي فارس - المدية
كلية الآداب واللغات
المجلس العلمي للكلية



موضوع اللسانيات

عرفنا فيما سبق أن اللسانيات هي: الدراسة العلمية الموضوعية للسان البشري، من خلال الألسنة الخاصة بكل قوم. كما عرفنا أنّ موضوع اللسانيات قبل "سوسور" لم يكن واضحا تمام الوضوح، إلاّ أنّه وبظهور اللسانيات الحديثة على يد "سوسور" اتضح هذا الموضوع حيث بين ذلك بقوله: «إن موضوع علم اللسان الحق و الوحيد، إنما هو اللسان في ذاته ولذاته»[1] ويقصد باللسان«كل مظاهر اللسان البشريه سواء أتعلق الأمر بالشعوب البدائية أم الحضاريه، أو بالعصور القديمه أو بعصور الانحطاط. »[2]

أما قوله:"في ذاته ولذاته " فمعناه دراسة اللسان انطلاقا منه ومن خصائصه دون الاعتماد في تفسيره على معطيات خارجية عنه؛ أي دراسة اللسان في تركيبته الداخلية، في بنيته ونظامه، وفي طريقه انتظام عناصره المكونة له، خلافا للدراسات القديمة التي كانت تلجأ إلى تجريبات فلسفية أو منطقية عند تناول دراسة اللسان ممّا أضفى عليها صفة اللاموضوعية، وأدى إلى وقوعها في تناقضات عديد، وكانت تسعى من وراء ذلك إلى خدمة أهداف خارجة عن اللسان منها الدينية والفلسفية.

ولذا فإنّ«موضوع اللسانيات هو اللغة [أي اللسان] بكلّ جوانبها النحوية والصوتية والمعجمية المترسمة في عقول جميع الناس.»[3] بمعنى كلّ ما يعرف عن لغتهم وليس ما يتكلمون به.

وعليه إذن يمكن القول بأنّ دي سوسير قد حدّد موضوع اللسانيات بدقة؛ إذ إنّه أخرج من حيز الدراسة كل ما له صلة بالمعطيات الخارجة عن اللسان.

Scanné avec CamScanner

IV

مفهوم النظام (البنية):(:(la structure le systeme

يقول دى سوسير: «...إن اللسان نظام ترتبط جميع أجزائه بعضها البعض، على أساس اتحاد الهويات واختلافها. » [1] محاضرات في اللسانيات - مبادئ في اللسانيات

ومعنى ذلك أنّ اللسان ليس قائمة من الكلمات."أى ليس مادة فقط، بل هو أيضا صورة، تندرج فيها عناصر المادة، على اختلاف مستوياتها، وسمى هذه الصوره السنه أو النظام وأساس هذا النظام التقابل(التضاد،) الذى يتحقق بواسطته اتحاد عنصرين لغويين أو أكثر في صفات، واختلافهما في نفس الوقت في صفة واحدة على الأقل.

كما يرى أن اللسان بنى هذا البناء المحكم، ليؤدي الوظيفة التى وضع من أجلها وهى التبليغ. و لولا هذا التنظيم المحكم ما أدت اللغة وظيفتها. وهدف اللساني هو الكشف عن هذا النظام. فاللسانيات الحديثة لم تهتم بظواهر اللغة وجزئياتها منعزلة مفككة، بل نظرت إلى اللسان نظرة كلية، على أنه شبكة من العلاقات (الروابط)الصورية (المجردة)، تجد فيها كل وحدة لغوية مكانها فيها.

Scanné avec CamScanner

٧ منهج اللسانيات الحديثة:

لقد أرسى دى سوسير دعائم المنهج المتبع في دراسة اللسان البشري، والذي يقوم على وصف مكونات اللسان وصفا دقيقا؛ إذ «لا يهتم اللساني إلاّ بوصف الأحداث اللسانيه وتحليلها كما تتحقق في الواقع وليس كما يريد هو أن تكون عليه.» حوله طالب الإبراهيمى - مبادئ فى اللسانيات ① أى معاينة اللغة كما هي فى الواقع، وكما تتحقق على ألسنة الناطقين بها، وتحليلها ودراستها للخروج بنتائج الدراسة والمتمثله فى قوانين تستنبط من الكلام المنطوق به أهل اللسان المدروس.

أسس دى سوسير منهج جديد يقوم على آلة الوصف، يصف اللغة المدروسة، وهذا المنهج، هو المنهج الوصفي الذي اهتدى إليه سوسير. وهو يختلف عن المنهج التاريخي الذي كان سائدا قبله.

إجمالا يمكن القول بأنّ دى سوسير قد حقق الأسس المنهجية التى لا يقوم أىّ علم إلاّ بها، وتتمثل هاته الأسس فى موضوع الدراسة الذي حدده دى سوسير مثلما رأينا سابقا، والمنهج المتبع، وهو المنهج الوصفي.

Scanné avec CamScanner

VI نص الطبيق

«اللسان نظام جوهره صوري عبر مادي أي أنّه عبارة عن مجموعة من النسب والعلاقات الصورية التي تندرج فيها الوحدات اللغوية على مختلف مستوياتها من أصغرها أي الصوت إلى الجمل. أمّا الجانب المادي منه "الصوتي والفيزيولوجي فخارج عن ذات اللسان وهو بذلك يقول: " إنّ اللسان نظام ترتبط جميع أجزائه بعضها البعض على أساس اتحاد الهويات واختلافها.» حوله طالب الإبراهيمي، مبادئ في اللسانيات العامة، ص.11.

حلل النص وفق الخطوات المنهجية المدروسة.

Scanné avec CamScanner

VII حل التطبيق

تحليل النص

1 ـ تسبيق النص:

يشتمل النص على مؤشرات تظهر انتماءه إلى اللسانيات الحديثة، وبخاصة إلى اللسانيات البنوية التي جاء بها دي سوسير.

2 ـ الضبط المصطلحي:

اللسان: نظام من الأدلة المتواضع عليها بين أعضاء جماعة لغوية.

نظام: (نسق) هو مجموعة العلاقات التي ترتبط بها الوحدات اللغوية فيما بينها، وتكون تلك العلاقات منتظمة.

العلاقات الصورية: أي العلاقات الشكلية: الهيئة التي ركبت عليها العناصر اللغوية مثل: علاقة التي تربيط بين فعل+فاعل+ مفعول به.

الوحدات اللغوية: العناصر اللغوية التي تشكل النظام، فهي إمّا أن تكون صوتا (م)، أو كلمة (قلم)، أو حملة (كتب بالقلم)

الفيزيولوجيا: علم التشريح وعلم وظائف الأعضاء وهو علم يدرس إنتاج وإدراك أصوات اللغات البشرية في امتداد خصائصه الفيزيائية.

3 ـ الضبط اللغوي:

جوهره صوري: جوهره شكلي. اتحاد : اشتراك ، الهويات : الذات، اتحاد الهويات: اتحاد العناصر اللغوية في بعض السمات اختلافها في البعض اللآخر. غير مادي: غير محسوس

4 ـ تتبع عبارات النص عبارة عبارة:

«اللسان نظام جوهره صوري غير مادي» والمقصود بالنظام هنا هو مجموع العلاقات التي ترتبط بها الوحدات اللغوية وجوهرها شكلي مجرد غير ظاهر مقرّه الذهن، وتفسّر ذلك حوله طالب الإبراهيمي بقولها في العبارة التالية: «أي أنّه عبارة عن مجموعة من النسب والعلاقات الصورية التي تندرج فيها الوحدات اللغوية على مختلف مستوياتها من أصغرها أي الصوت إلى الجمل. » وتضيف إلى ما سبق أنّ تلك العلاقات تتشكل من الوحدات اللغوية من أدنى مستوياتها وهو المستوى الصوتي إلى المستوى التركيبي أو الجملي، ولهذا النظام جانب مادي محسوس وهو الكلام، وتقول الإبراهيمي في العبارة المولية: « أمّا الجانب المادي منه "الصوتي والفزيولوجي فخارج عن ذات اللسان » بمعنى أنّ الكلام لا ينتمي إلى النظام أو اللسان فهو يتحقق في شكل أصوات وكلمات وجمل، وأنّ ما يساعد على الكلام هو أعضاء النطق المشكلة للجهاز الصوتي. ونختم النص بآخر عبارة فيه وهي قول دي سوسير: «إنّ اللسان نظام ترتبط جميع أجزائه بعضها البعض على أساس اتحاد الهويات واختلافه.»

وهنا أكّد دي سوسير على أنّ العناصر منظمة ومبنية بناء محكما؛ حيث إنّ الوحدات اللغوية ترتبط فيما بينها بشبكة من العلاقات الذهنية الموجودة في ذهن السامع والمتكلم؛ إذ تحد كل وحدة مكانها فيها وبربطها بالوحدات الأخرى علاقات صورية شكلية مبنية على أساس اتحاد الهويات واختلافها؛ فقد تشترك الوحدة اللغوية مع وحدة لغوية أخرى في بعض المميزات وتختلف في البعض الآخر، فالباء والميم مثلا عنصران صوتيان من المستوى الصوتي يتحدان في المخرج؛ لأنّهما يخرجان من الشفتين ويختلفان في الصفة فالميم حرف أغن Nasal والباء حرف عبر أغن، ولذلك هما متقابلان وعن طريق هذا التقابل تؤدي اللغة وظيفتها التبليغية فتفرّق بين بات ومات.

5 ـ خاتمة:

ختاما يمكن القول بأنّ اللسان مبني على نظام مخصوص، أي أنّه منظم تنظيما باطنيا محكما.

Scanné avec CamScanner

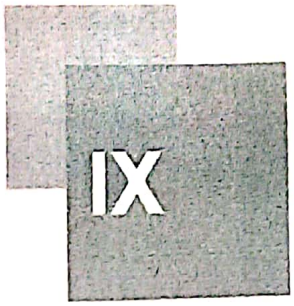


تمرين :تدريب 1

[29 ص 1 حل رقم]

من هو العالم الذى اكتشف العلم الحديث؟

Scanné avec CamScanner



تمرين :تدريب 2

ما موضوع اللسانيات؟

[29 ص 2 حل رقم]

Scanné avec CamScanner

المجلس العلمي
للكلية

X تمرين :تدريبات

اللسان

من أي ناحية تدرس اللسان؟

موضوع اللسانيات

موضوع اللسانيات هو ؟

- التاريخ
- علم الاجتماع
- الحضارة
- اللسان (اللغة)

Scanné avec CamScanner

خاتمة

وفي الختام نخلص إلى القول بأنّ دي سوسير أحدث انقلابا في الفكر اللساني؛ بحيث إنّه حدّد معالم العلم الجديد من خلال أفكاره التي درّسها لطلابه الذين جمعوها ونشروها على شكل محاضرات في اللسانيات، سميت باللسانيات الحديثة، وهي علم قائم بذاته لها موضوعها و منهجها ومصطلحاتها الخاصة.

Scanné avec CamScanner

حل التمارين

> 1 (ص 21)

بالرغم من وجود دراسات لغوية قديمة في غاية الأهمية كالدراسات الهندية واليونانية والعربية إلاّ أنّ الفضل في إعطاء هذا الطابع الجديد لعلم اللغة يعود إلى العالم السويسري فردنان دي سوسير الذي وضع قطيعة ابستمولوجية بين الدراسات القديمة والدراسات الحديثة التي سماها اللسانيات.

> 2 (ص 23)

اللسان

اللسان نظام تواضعي تواضع عليه أعضاء جماعة لغوية ما

> 3 (ص 25)

اللسان

يدرس اللسان من أبعاده الثلاثة وهي البعد، الصوتي، البعد الدلالي، والبعد التركيبي، أمّا البعد الصوتي فيحص تتابع الأصوات وترتيبها حسب قوانين اللسان المعني بينما يتعلق البعد الدلالي بالمعاني أو ما يسمى بالأفكار أو المفاهيم ويتمثل البعد التركيبي في تلك العلاقات الوظيفية التي تحدو طبيعة التراكيب اللسانية

موضوع اللسانيات

- ○ التاريخ
- ○ علم الاجتماع
- ○ الجغرافيا
- ◉ اللسان (اللغة)

موضوع اللسانيات هو اللسان (اللغة)؛ لأنها تدرس اللسان من ذاته ولأجل ذاته

Scanné avec CamScanner

قاموس

اللسانيات العامه Linguistiaue générale General Linguistics

موضوع اللسانيات العامة

هو اللغة الطبعية، أو اللعه البشرية وإن شئنا الدقة هو الوقوف على السمات المشتركة بين جميع اللعات سواء تعلقت هذه السمات بالجانب المعجمي أو الدلالي أو الجوانب الصوتية أو التركيبية، و غيرها

Scanné avec CamScanner

معنى المختصرات

ل ع المسائل العامة

Scanné avec CamScanner

مراجع

[أحمد حساني . مباحث في اللسانيات،] ،سلسلة الكتاب الجامعي ، ط 2، 1434ه / 2013مص.24.

[أحمد حساني] المرجع نفسه ص.24.

[أحمد حساني، نفسه،] ص.25.

[أحمد مؤمن، اللسانيات النشأة والتطور،] ديوان المطبوعات الجامعية، ط 2، 2005. ص.124.

[أ. د حميدي بن يوسف ماحضرات في المدارس اللسانية] تمّ اختيار هذا الجزء من محاضرات أ.د.حميدي.ب. –أستاذ بجامعة المدية- التي كان يحاضر بها طلبته في مقياس المدارس اللسانيةلشهادة اللسانس نظام كلاسيك.

[خولة طالب الإبراهيمي - مبادئ في اللسانيات] ، ص .10.

[خولة طالب الإبراهيمي -] المرجع نفسه. ص . 11.

[دى سوسير، فردنان: محاضرات في علم اللسان العام،] تر: عبد القادر قنيني، أحمد حسبي،إفريقيا الشرق 1987، ص.295.

[ينظر: أحمد مومن اللسانيات النشأة والتطور،] - بتصرف.

Scanné avec CamScanner

محاضرات في اللسانيات العامة

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي
كلية الآداب واللغات

اللسانيات الحديثة مفهومها وموضوعها ومنهجها 2

السنة الثانية

تخصص دراسات لغوية

دروس عبر الخط
المنصة العالمية open edx
الرابط:

https://bouaichaouifaiza.edunext.io/courses/course-v1:bouaichaouifaiza+CL100+20203/course/

الأستاذة بوعيشاوي فايزة

رابط الحساب على المنصة:

HTTPS://CONTROL.EDUNEXT.CO/ACCOUNTS/A:JMEGEW4LNKG/PRODUCTS/P:R0L6W9Q3KGO/PLATFORM/3/SITES/T:9KWVEXWKLW4

2023 /2022

Scanné avec CamScanner

قائمة المحتويات

I-أهداف الفصل الرابع: 5

II-الفصل الرابع: ثنائيات دى سوسير 7

آ. 1 ـ الآنيه و الزمانية:.....7

ب. 2 ـ اللسان والكلام:.....7

پ. 3 ـ العلاقات التركيبيه والاستبدالية:.....8

ت. 4 ـ الدال والمدلول:.....8

III-نص التطبيق: 11

IV-حل التطبيق 13

V-تمرين :تدريبات 15

VI-تمرين :تدريب 1 17

VII-تمرين :تدريب 2 19

VIII-تمرين :الدال والمدلول 21

خاتمة 23

حل التمارين 25

مراجع 27

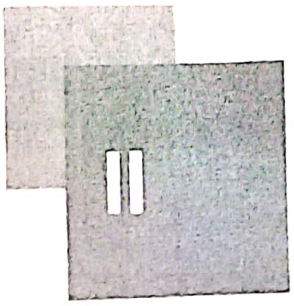
Scanné avec CamScanner

أهداف الفصل الرابع:

في نهاية هذا الفصل سيتمكن الطالب من:

- التعرف على ثنائيات دي سوسير
- التمييز بين مفهومي كلّ ثنائية (التمييز بين اللسان والكلام، والدال والمدلول،والآنية والزمانية ...إلخ.)
- تحليل نص لساني يتضمن مفاهيم هذا الفصل.
- استنتاج الغاية من دراسة اللسان البشري

Scanné avec CamScanner



الفصل الرابع: ثنائيات دي سوسير

1 ـ الآنية و الزمانية:
2 ـ اللسان والكلام:
3 ـ العلاقات التركيبية والاستبدالية:
4 ـ الدال والمدلول:

مقدمة:

قدّم دى سوسير مجموعة من المسائل الثنائية المتعارضة التى توضح المبادئ الأساسية لنظريته اللغويه، وتتمثل هاته الثنائيات فى ثنائية الآنية والزمانية، وثنائية اللسان والكلام، وثنائية العلاقات التركيبية والاستبدالية، وثنائية الدال والمدلول، فما مضمون كل ثنائية منها يا ترى؟ وهذا ما ستجيب عنه هذه المحاضرة.

1. الآنية و الزمانية:

كانت اللسانيات السائدة قبل دي سوسير في القرن التاسع عشر هي اللسانيات التاريخية، ولم يكن هناك تمييز واضح بين الدراسة الآنية والدراسة الزمانية كما ذهب إلى ذلك دي سوسير، فالدراسة «لسانيات سكونية، آنية سانكرونية: (Sinchronique-Sinchronic) وهى الدراسة التي تهتم بالنسق اللساني فى ذاته ومن أجل ذاته في حالة لغة (اللسان المتداول فى المكان والزمان) بمعزل عن التاريخ.»[1] أحمد حساني. مباحث في اللسانيات أي دراسة اللغة في أي لحظة زمنية معينة، ولا تقتصر في الواقع على دراسة اللغات الحديثة أو المعاصرة. أمّا اللسانيات الزمانية، أو اللسانيات تاريخية، أو تطورية، (Diachronique- Diachronic): فـ« هى دراسة قائمة على مسار اللغه التطوري عبر التاريخ.»[1] أحمد حساني. مباحث في اللسانيات أي تتناول بالدراسه التغيرات والتطورات المختلفة التي تطرأ على لغة ما عبر فترة من الزمن أو خلال حقب زمنيه متتابعة في الزمن الماضي.

Scanné avec CamScanner

2 . اللسان والكلام:

فرّق دي سوسير بين اللسان والكلام؛ بحيث إنّ اللسان يسبق الكلام ـ بحسب دي سوسير ـ مادام نظاما يسبب في إيجاد الخطابات الممكن وضعها.

ولقد عرف دي سوسير اللسان [Langue] بقوله: «اللسان هو رصيد يستودع في الأشخاص الذين ينتمون إلى مجتمع واحد.»[1] بمعنى أنّه نظام متعارف عليه داخل جماعة إنسانية محدده، ومثال ذلك: اللسان العربي، واللسان الفرنسي، واللسان الإنكليزي...إلخ. أمّا الكلام [Parole] فهو« الإنجاز الفعلي للغة في الواقع.»[2] فالكلام فعل كلامي ملموس، ونشاط شخصي مراقب، يمكن ملاحظته من خلال كلام الأفراد، أو كتاباتهم. وقد عرفه دي سوسير بقوله: « إنّه مجموع ما يقوله الأفراد وتشمل: أنسافا فرديه خاضعه لإراده المتكلمين، وأفعالا فونولوجيه إراديه أيضا، وضروريه لتسهيل هذه الأنساق؛ إذ ليس وسيله جمعيه، وتكون مظاهره فرديه ووجيزة للغايه، ولا توجدي فيه إلاّ مجموع الأفعال الخاصه.»[3] وقال دي سوسير معرفا بين هذين المفهومين « ونفصلنا اللسان عن الكلام، نفصل في الوقت نفسه، ما هو اجتماعي عما هو فردي، ما هو جوهري عما هو إضافي أو عرضي .»[4]

ولتوضيح الفروقات الموجودة بين اللسان والكلام نعرضها في جدول موجز في النقاط الآتية:

اللسان	الكلام
اجتماعي	فردي
مجرد	محسوس
جوهري	عرضي
مخزون في المتون اللغوية	منطوق ومكتوب

3 . العلاقات التركيبية والاستبدالية:

ترتبط هذه الثنائية بالعلاقات الذهنية الموجودة بين الوحدات اللسانية، التي تكون الحدث اللساني عند المتكلم أو المستمع للغته؛ بحيث إنّه لا يتم معنى للكلام إلاّ بالنظر على المحورين معا، و هذه العلاقات تشكل محورين مختلفين هما:

3 ـ 1 ـ المحور التركيبي :(l'axe syntagmatique)

ويمثل هذا المحور في «العلاقات الأفقية بين الوحدات اللغوية ضمن السلسلة الكلامية الواحدة.»[1] بحيث تكون العناصر اللسانية خاضعة للتسلسل الزمني، ومتالية كل عنصر بعقب العنصر الآخر، و هذا التسلسل ينتج علاقات تركيبية بين الوحدات اللغوية تفرضها طبيعة اللسان.

فالعلاقات التركيبية هي كلّ علاقة تظهر بين وحدتين لسانيتين أو أكثر في السلسلة الكلامية، كالعلاقة بين أصوات الكلمة الواحدة، أو كلمات الجملة الواحدة (فعل+فاعل) مثلا. ففي هذه الجملة عاد الأب المنزل نتزعجا هناك علاقة تركيبية بين أربع وحدات وهي: عادر+ الأب+المنزل+ منزعجا؛ بحيث تخضع مكونات الجملة لنظام اللغة العربية، وأيّ إخلال بهذا النظام يؤدي إلى إتلاف معنى الجملة.

3 ـ 2 ـ المحور الاستبدالي :(L'axe paradigmatique)

ويطلق هذا المصطلح على «العلاقات الاستبدالية بين الوحدات اللغوية التي يمكن أن تحل محل بعضها البعض في سياق واحد.»[1] فهذه العلاقات تعكس علاقات موجودة بين عناصر لغوية موجودة في جملة ما وعناصر لغوية غير موجودة في الجملة، بل موجودة في الذهن؛ إذ إنّ العناصر اللسانية الموجودة في الذهن منتظمة في علاقة قائمة على الشبه في وجه من الوجوه وهذه الوحدات قد تنوب أو تستبدل أحدهما عن الآخر في شغل وظيفة معينة في سلسلة الكلام، واحتلال نفس الرتبة التي قد تحتلها العناصر التي تنوب عنها.

ويتضح هذه العلاقة من خلال المثال الآتي: كان النحو صحوا

ـ صار المناخ رطبا

ـ أصح الأمن منعدما
حيث يمكن أن نستبدل كملة أصح ـ كان، وصور، وأضحى، وكلمه الحو ـ المناح، أو البحر، وكلمة صحو، ـ رطبا، أو منعدما وهكذا ....

4 . الدال والمدلول:

اللغة في نظر ـ دى سوسير ـ عبارة عن مستودع دلالى، والدليل وحدة أساسية في عملية التواصل بين أفراد مجتمع معين. والدليل هو كل شيء يرتبط بآخر بعلاقة عرفية، ويدل عليه، ويضم الدليل جانبين أساسيين هما: «الدال (signifiant) (والمدلول(signifié). فالدال هو الصورة السمعية التى تدل على شيء ما، والمدلول هو" التصور" أو الشيء المعني »[1] أحمد مؤمن. اللسانيات النشأة والتطور. ويرى دي سوسير أن الدليل اللغوى لا يربط شيئا باسم، بل يربط مفهوما (concept)بصورة سمعي(Image acoustique)، وليس المقصود بالصورة السمعية ذلك الصوت المادي المسموع، بل انطباع أو تمثّل ذلك الصوت في ذهن المتكلم أو السامع.

وعليه إذن لا تتم الدلالة signification إلاّ باقتران الصورتين الصوتية والذهنية أي الدال والمدلول اللذين ينشأ عنهما الدليل اللغوي الذى يعبّر عن معنى ما.

فيديو.mp4
أوبال mp4

Scanné avec CamScanner

III نص التطبيق:

«(...) فمى مباراة الشطرنج يمتاز أىّ وضع من الأوضاع المفروضة بخاصية منفردة كونه منفصلا متحررا عن كلّ ما عاداه من الأوضاع سابقه أو لاحقه؛ فلا يهمنا فى شىء أن يكون قد وصلنا إلى هذا الوضع عن هذا الطريق أو ذاك والذي يكون قد تابع المباراة من أولها إلى آخرها لا يمتاز في شيء عن الفضولي الذى يكون قد حضر لحظة تأزم اللعب. ومن أجل أن نصف هذا الوضع يكون من غير المفيد أن نذكر بما حدث خلال عشر ثوان انقضت، وينطبق تمام الانطباق على اللسان(...).» فرديناند دي سوسير، محاضرات في علم اللسان العام، ترجمة عبد القادر قنيني. ص.114.

حلل النص متبعا الخطوات المنهجية المدروسة

Scanné avec CamScanner

IV حل التطبيق

تحليل النص:

1 ـ تنسق النص:

يحتوى النص على معطيات تظهر أنّ النص ينتمى لإحدى ثنائيات دي سوسير، وهى الآنية والزمانية؛ إذ يتحدث النص عن ضرورة الفصل بين المنهج التاريخي والمنهج الوصفى.

2 ـ الضبط المصطلحى:

اللسان: نظام من الأدلة المتواضع عليها بين أعضاء جماعة لغوية.

الوصف: وصف النسق اللسانى كما هو في لحظة من الزمن، وتقديم ملاحظة دقيقة عن مكونات ذلك النظام.

الشِّطرنج (بكسر الشين) **والشَّطرنج** (بفتح الشين وهو الأجود): هي لعبة يلعبها لاعبان على رقعة الشطرنج. وهي رقعة مطعمة ومربعة الشكل مكونة من 64 مربعا بأبعاد 8 8 x مربع.

لحظة تأزم اللعب: لحظة الخسارة.

3 ـ تتبع النص عبارة عبارة:

نستهل التحليل بالعبارة الأولى والتى تقول: « ففى مباراة الشطرنج يمتاز أيّ وضع من الأوضاع المفروضه بخاصية منفردة كونه منفصلا متحررا عن كلّ ما عاداه من الأوضاع سابقه أو لاحقة » والمقصود هو أنّ الموضع الذي يوضع عليه البيدق، وهو في هذه الحال أو الوضع يتميّز بخاصية منفردة؛ إذ يكون الوضع منفصلا تماما ومتحررا عن كلّ الأوضاع السابقة التي مرّ بها وضع البيدق أو التي ستلحقها. فما يهم بحسب دي سوسير في هذه العبارة «فلا يهمنا في شيء أن نكون قد وصلنا إلى هذا الوضع عن هذا الطريق أو ذاك» هو أنّ نصل وليس طريقة الوصول، فـ « الذي يكون قد تابع المباراة من أولها إلى آخرها لا يمتاز في شيء عن الفضولي الذي يكون قد حضر لحظة تأزم اللعب» ووفق هذا المنهج فإنّ الشخص الذي تابع مباراة الشطرنج من بداية انطلاقها إلى نهايتها لا يمتاز عن الذي يكون قد حضر لحظة الخسارة أو الفوز فقط؛ فالمهم هنا هو وصف لحظة الخسارة؛ إذ سيصفها الأول كما يصفها الذي حضر في نهاية المباراة.

ويوضح الكاتب بقوله:«ومن أجل أن نصف هذا الوضع يكون من غير المفيد أن نذكر بما حدث خلال عشر ثوان انقضت» بمعنى أنّه من أجل وصف تلك اللحظة (لحظة تأزم اللعب) لا يفيد شيئا فى أن نذكر بأحداث انقضت منذ عشر ثوان، وهذا التمثيل « ينطبق تمام الانطباق على اللسان(...) » بمعنى ما يجرى على اللعبة ينطبق على اللغة أو اللسان.

ويُفهم مما سبق أنّ المنهج الوصفي لا يمكن تطبيقه على اللغة مباشرة لأنّها ثابتة ثباتا نسبيا تعتريها لحظات من التغير؛ إذ لا بدّ أن نطبقه على شيء نظهر فيه الجزء الثابت منه عن المتغير، فأخذ مثالا عن لعبة الشطرنج لتوضيح ذلك.

فاللعبة تعتمد على المنهج الوصفي كلية، وهي تتوفر على نظام يظهر الوصف، ولا يفيدنا فيه أمر ثبات ذلك النظام أو تغيره، بينما فى اللغة لابدّ من فصل دراسة المنهج الوصفي على حدة ودراسة المنهج التاريخى على حدة؛ لأنّ عرض الباحث هنا هو الوصف ولا يهمه معرفة تاريخ اللغة.

وإنّ كنا في الحقيقة لا يمكن الفصل بين المنهج التاريخي والوصفي؛ إذ الفصل هنا لا يعدو أن يكون فصلا منهجيا في الدراسة فقط.

خاتمة

ختاما نخلص إلى أنّ الغاية من الدراسة الآنية هو وصف بنية النظام والكشف عنها كما فى أذهان الناطقين بذلك اللسان.

Scanné avec CamScanner

7 تمرين :تدريبات

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي للكلية
كلية الآداب واللغات

[25 ص 1 حل رقم]

منهج الدرسه

نطرق دى سوسير إلى ثنائيه الرمانيه والآنيه، فهل يمكن أن نداخل المنهجان؟

تمرين

المنهج الأصلح لدراسه اللغه وظواهرها من وجهه نظر دى سوسير هو:

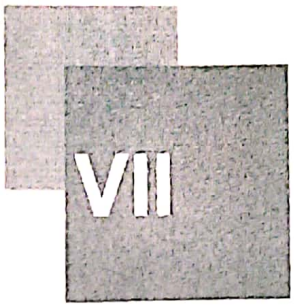
- ○ ـ المعيارى
- ○ ـ التاريخى
- ○ ـ الوصفى
- ○ ـ المقارن

Scanné avec CamScanner

VI تمرين :تدريب1

اللسان والكلام أحدهما يستدعي الآخر بالضرورة لماذا؟ [25 ص 2 حل رقم]

Scanné avec CamScanner



تمرين :تدريب 2

ما مفهوم العلاقات التركيبية؟

[25 ص 3 حل رقم]

Scanné avec CamScanner



تمرين :الدال والمدلول

[25 ص 4 حل رقم]

فالدال هو ..... التي تدل على شيء ما، والمدلول هو.....،

يرى دى سوسير أن الدليل اللغوى لا يربط ....، بل يربط مفهوما (concept)ب .....، وليس المقصود ب..... ذلك الصوت المادي المسموع، بل انطباع أو تمثُّل ذلك الصوت في ذهن المتكلم أو السامع.

Scanné avec CamScanner

خاتمة

وفى ختام هذا الدرس نخلص إلى أنّ دى سوسير حدّد معالم دراسة اللسان البشرى من خلال ضبط مفاهيم مجموعة من المسائل الثنائيه المتعارضه.

Scanné avec CamScanner

حل التمارين

جامعة يحي فارس - المدية
المجلس العلمي للكلية
كلية الآداب واللغات

> 1 (ص 15)

منهج الدرسة

- نعم يمكن للمنهجين أن يتداخلا بحجة أنّ الباحث اللساني قد يلجأ إلى البحث في ظواهر لغوية قديمة بمنهج آني وصفي في لحظة زمنية معينة من الزمان الماضي.

تمرين

- ○ المعياري
- ○ التاريخي
- ◉ الوصفي
- ○ المقارن

> 2 (ص 17)

اللسان، وهو ذلك النظام يستدعي الكلامي لكي يثبت ويستقر في أذهان الناطقين به، ولكي يثري رصيده اللغوي، كما يمكن للكلام أن يعزز استعمال قواعد مهجورة وبحيها من جديد.

> 3 (ص 19)

هي كلّ علاقة تظهر بين وحدتين لسانيتين أو أكثر في السلسلة الكلامية، كالعلاقة بين أصوات الكلمة الواحدة، أو كلمات الجملة الواحدة (فعل+فاعل) مثلا.

> 4 (ص 21)

فالدال هو ..... التي تدل على شيء ما، والمدلول هو.....

يرى دي سوسير أن الدليل اللغوي لا يربط ..... بل يربط مفهوما (concept)ب ..... وليس المقصود ب..... ذلك الصوت المادي المسموع، بل انطباع أو تمثّل ذلك الصوت في ذهن المتكلم أو السامع.

الدال هو الصورة السمعية التي تدل على شيء ما، والمدلول هو" التصور" أو الشيء المعنى

يرى دي سوسير أن الدليل اللغوي لا يربط شيئا باسم، بل يربط مفهوما (concept)بصورة سمعية(Image

Scanné avec CamScanner

(acoustique). وليس المقصود بالصورة السمعية ذلك الصوت العادي المسموع، بل انطباع أو تمثل ذلك الصوت في ذهن المتكلم أو السامع

Scanné avec CamScanner

مراجع

[أحمد حسابي، مباحث في اللسانيات] سلسلة الكتاب الجامعي، ط 2، 1434ه/ 2013م، ص.32.

[أحمد حسابي، مباحث في اللسانيات،] المرجع نفسه.ص.32.

[أحمد حساني، مباحث في اللسانيات ،] نفسه ص.33.

[أحمد مؤمن، اللسانيات النشأة والتطور،] .ص.127.

[أحمد مومن، اللسانيات النشأة والتطور،] المرجع نفسه.ص.124.

[أحمد مومن، اللسانيات النشأة والتطور،] نفسه. ص.130.

[أحمد مومن، اللسانيات النشأة والتطور،] نفسه. ص.131.

[شفيقة العلوي، محاضرات في المدارس اللسانية المعاصرة،] ط 1،أبحاث للترجمة والنشر والتوريع، 2004م.

[شفيقة العلوي، محاضرات في المدارس اللسانية المعاصرة،] المرجع نفسه.ص.15.

Scanné avec CamScanner